伊丹市 洪水・土砂災害・高潮ハザードマップ

Itami City Flood/Landslides/Storm surges Hazard Map

この地図は、伊丹市を流れる猪名川や武庫川の堤防を越えて、川の水があふれた時に、水につかるところと水の深さを載せています。

また、避難所も 載せているので、危ない時に 安全に逃げられるように使ってください。

たくさんの雨で川の水があふれた時に、どこの場所でどれだけ水につかるのか、水の深さはどれくらいになるかを見ておいてください。 また、危ない時は早めに逃げてください。

川の水があふれる 危険がある時は、伊丹市が避難情報を出しますので、注意してください。

このハザードマップは、土砂災害及び高潮に関するハザード情報も載せておりますので、見ておいてください。

This Flood Hazard Map is intended to help local residents evacuate safely in case of a flood emergency. It focuses on the flood hazards of the Inagawa River, Mukogawa River, and their tributaries, all of which flow through the city of Itami. A flood hazard can arise under extreme weather conditions. The map indicates the locations of evacuation shelters in various districts as well as the extent and depth of potential flooding under various circumstances.

We suggest that you check the areas likely to be at risk of landslides or flooding from heavy rain.

This knowledge will help you remain safe in the event of heavy rain. It will also help you to make an early voluntary evacuation if you feel in danger.

When the potential for flooding is high, city authorities will issue an evacuation order and evacuation guidelines. In this case, you should evacuate the area immediately.

This hazard map also contains hazard information on landslides and storm surges, so please take a look.

- 「避難」…… 危ない時に逃げること
- 「避難所」…… 危ない時に逃げるところ
- 「洪水」…… たくさんの雨で川の水が増えて川からあふれ出ること
- 「内水」…… たくさんの雨で水があふれ、道路や建物などが水につかること
- 「土砂災害」…… 崖や山から土や石が落ちてくること
- 「高潮」…… 台風や低気圧で海面が高まること

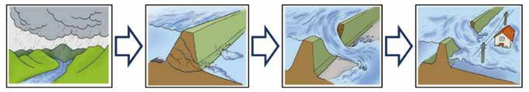
Web版伊丹市ハザードマップ Itami City Hazard Map on the Web

伊丹市マスコット たみまる

この地図と同じ情報をパソコン、スマートフォン、タブレットで見ることができます。
また、洪水だけではなく、内水・土砂災害・高潮についての内容も載せていますので、市ホームページをご覧ください。

You can see the same information as on this map on your computer, smartphone or tablet. You may also check the Itami City website for information of surface flooding waters, landslides and storm surges.

川の水があふれる仕組み Mechanism of overflowing river water



たくさんの雨で、川の水が増えます。
A lot of rain increases the water in the river and raises the water level.

堤防の高さと同じくらいまで川の水が増えると、堤防に水の力がかかります。
When water level increases to the top of the embankment, water pressure is applied to the embankment.

水が増え、水の力に負けて、堤防が壊れます。
As the water increases, the embankment cannot withstand the pressure of the water, and the embankment begins to collapse.

堤防が壊れたところは、すぐに広がります。激しく水が流れ、家の中に水が入ったり、家が水に沈みます。
Where it collapses, broken area quickly expands and water begins to flow and flood houses.

出典：国土交通省ウェブサイト
https://www.mlit.go.jp/river/basic_info/jigyo_keikaku/saigai/tisiki/hazardmap/

避難情報<逃げるためのお知らせ>の発信 Transmission of evacuation information

雨や高潮の状況を考えて伊丹市が発信 します。

伊丹市役所 Itami City Hall
防災センター Disaster control center

- 「避難指示」…… 逃げてください のお知らせ
- 「避難所開設」…… 逃げるところを開けること
- 「緊急地震速報」…… すぐに地震が来るというお知らせ
- 「避難情報」…… 逃げるための お知らせ
- 「国民保護」…… ミサイル・テロ等から国民を守ること

発令 Transmits evacuation information

警戒レベル Warning Level	避難行動 Evacuation behavior to take	避難情報 Evacuation information
警戒レベル 5 Warning Level 5	命を守るための行動を取ってください。 Take action to protect your life.	緊急安全確保 Ensuring safety in an emergency
警戒レベル 4までに避難！		
警戒レベル 4 Warning Level 4	急いで避難先（危ない時に逃げるところ）へ逃げてください。避難先へ逃げるのが危ない場合は、近くの安全な場所や、自分の家の安全な場所に逃げてください。 Evacuate to the evacuation destination promptly. If evacuation is dangerous, evacuate to a safe place nearby or a safe place at home.	避難指示 Evacuation Order
警戒レベル 3 Warning Level 3	逃げるのに時間がかかる人（お年寄りの人、障がいのある人など）とその人を支援する人は逃げてください。 Evacuate people who need time to evacuate, including the elderly, people with disabilities, and those who support them.	高齢者等避難 Start Evacuating the Elderly and those in Need of Extra Assistance
警戒レベル 2 Warning Level 2	この後 危なくなった時に 逃げるために、ハザードマップなどを使って、自分がどのように逃げるか、確認してください。 In preparation for evacuation, check what you should do using a hazard map.	無し None
警戒レベル 1 Warning Level 1	災害への心の準備をしましょう。 Increase your awareness of a possible disaster.	無し None

※状況が変わることがあるので、警戒レベル１～５の順番で出るとは限りません。
雨の状況により、警戒レベルと避難情報が必ず同時に出るわけではありません。
Because the situation may change, the order the announcement of a Warning Level may not follow the Warning Levels 1–5 order. Depending on the rain condition, warning levels and evacuation information are not always issued at the same time.

市民のみなさま To all citizens

- テレビ・ラジオ TV/Radio
- 屋外拡声器（外で放送する機械） Outdoor loudspeakers
- 伊丹市ホームページ（インターネット） Itami City website
- いたみ防災ネット LINE 防災アプリ Itami Emergency Net / Line Emergency App
- 広報車（車での呼びかけ） Itami City publicity vehicle (Announcement through mobile loudspeakers)

伊丹市の情報発信 Itami City information transmission

■ラジオ（Radio）

伊丹市からの避難情報や避難所開設など、災害の時の情報はラジオ（エフエムいたみ〈79.4 メガヘルツ〉）で伝えます。

FM Itami (79.4MHz), a community radio station, will provide information on disasters such as evacuation informations from the Itami City and on the establishment of shelters.

■屋外拡声器（外で放送する機械（装置））(Outdoor loudspeakers)

伊丹市内の 28 カ所にあって、建物の外で広く災害の 情報を 伝えます。
緊急地震速報や国民保護についての情報などを、全国瞬時警報システム（J － ALERT）とつなげて、自動で放送します。

Loudspeakers are installed at 28 locations in the city and convey disaster information over a wide area outdoors. Announcements are also made on a nationwide instantaneous warning system for emergency earthquake alerts and public protection alerts (J-alert).Connect to (J-ALERT) and broadcast automatically.

■いたみ防災ネット・LINE 防災アプリ（Itami Emergency Net / Line Emergency App）

登録されたアプリやメールアドレスに、災害の時の避難所開設や、避難指示などの情報を伝えます。
登録の方法は、伊丹市のホームページを見てください。

Itami Emergency Net and Line Emergency App sends information such as the establishment of shelters in the event of a disaster and the issuance of evacuation orders to registered apps and e-mail addresses. Please see the Itami City website for registration.

■エリアメール・緊急速報メール（Area Mail/Emergency bulletin mail）

NTT ドコモの「エリアメール」や au（KDDI）、ソフトバンク、楽天モバイル、Y モバイルの「緊急速報メール」を使って、携帯電話に、災害や避難情報（逃げるための お知らせ）などの内容を送ります。エリアメールや緊急速報メールを受け取ることができる携帯電話を持っている人は、誰でも情報を受け取ることができます。申し込みはいりません。お金もかかりません。エリアメールや緊急速報メールの情報を 受け取らないことも選べます。

NTT docomo, au, SoftBank, Rakuten mobile, and Y!mobile emergency bulletin emails send information such as disaster and evacuation information to mobile phones. Anyone who has a mobile phone that supports Area Mail and Early Warning Mail can receive information. No application is required. It is free of charge. You can also choose not to receive Area Mail and Early Warning Mail information.

情報発信の内容
- 高齢者等避難、避難指示、緊急安全確保情報、警戒区域情報
- 指定河川洪水情報（氾濫注意報除く）
- 高潮氾濫発生情報
- 土砂災害警戒情報
- その他国民保護に関する情報

■台風・多い雨の時はテレビ（データ放送）を確認
Check TV（datacasting）during typhoons and heavy rain

■dボタンで見られる内容
Contents that can be viewed with the "d" remote control button

- 避難情報 Evacuation information
- 台風情報 Typhoon information
- 避難所開設情報 Shelter establishment information
- 雨量・水位 Rainfall/Water level
- 警報・注意報 Warning/Advisory

インターネットで検索できる情報
Information that can be searched for on the Internet

- 伊丹市ホームページ Itami City website
- 国土交通省「川の防災情報」 "River Emergency Information" website of the Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism
- 気象庁ホームページ Japanese Meteorological Agency website

川の水があふれた時に逃げる方法 How to evacuate when river water overflows

①外に出たら危険な時は、建物の中で待つ

If it is dangerous to go outside, wait in the building.

②外に出ても危険でない時は、避難所に逃げる

If it is not dangerous to go outside, evacuate to a shelter.

垂直避難と水平避難の違いとは？

「垂直避難」とは、今いるところよりも高いところに逃げることです。
Vertical evacuation: Seeking shelter in higher areas of a structure to avoid the surge of water.

「水平避難」とは、今いる場所から他の場所に逃げることです。
Horizontal (lateral) evacuation: Moving away to a safer place on the same level.

家に入ってくる水を止める方法 Ways to protect your home from floodwater

○「土のう（土を入れた袋）」で水を止める方法
Use sandbags or sacks filled with sand or soil.

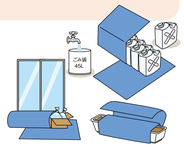
土のうを玄関に置いて、水が入ってくるのを止めます。
水を止める板をつけると、たくさん水が入ってくるのを止めることができます。
Place sandbags at the entrance to stop water from entering. If you also put wooden boards between the sandbags and door, you can firmly prevent water intrusion.

○「ごみ袋」と「ダンボール箱」で水を止める方法
Use garbage bags filled with water inside cardboard boxes.

家で使うごみ袋を、２枚から３枚重ねて、中に半分くらい水を入れます。
そのゴミ袋をダンボール箱の中に入れることによって、段ボール箱が強くなるので、積み重ねて使うことができます。
Make a number of strong bags by combining two or three garbage bags to make a single bag and half fill them with water. Put them in a cardboard box. The strength is increased, so you can stack them up.

○「プランター」と「ビニールシート」で水を止める方法
Use gardening plant containers and plastic sheets.

花を植えるためのプランターに、土を入れ、ビニールシートで巻いて、ドアの前に並べます。プランターの代わりに、レンガやブロック、ポリタンクを使うこともできます。
Put soil in a gardening plant container. Roll it up in a plastic sheet, and place it in front of the door. Instead of gardening plant containers, you can also use bricks, blocks, and plastic tanks.



家族と話し合って書きましょう
We suggest you sit down with family members and complete this form.

家族の避難先<逃げるところ> Designated evacuation shelter for my family	1	TEL
	2	TEL
緊急の時の連絡先 Emergency contacts of my family (relatives or friends)	1	TEL
	2	TEL

家族の連絡先 Family contact information

家族の名前 Names of family members	連絡先 School/workplace Contact information	携帯電話番号 Mobile phone	メールアドレス E-mail	生まれた年・月・日 Date of Birth	血液型 Blood Type

災害の時の連絡先 Emergency contact information

伊丹市災害対策本部 Itami Disaster Response Headquarters	☎ 072-783-1234
消防・救急・救助 Fire Dept. and other emergency rescue	☎ 119
警察 Police	☎ 110
伊丹市 消防局 Itami Fire Department	☎ 072-783-0123

伊丹市洪水・土砂災害・高潮ハザードマップに関する連絡先

伊丹市 伊丹市役所 総務部危機管理室
〒 664-8503 兵庫県伊丹市千僧１－１（防災センター２階） ☎ 072-784-8166

※本ハザードマップは、7,000 部作成し、印刷経費は 1 部あたり約 138 円の費用がかかっています。 令和７年６月発行

逃げる時に必要なもの Necessary things at the time of evacuation

- ☐ **ラジオ** (Radio) — 予備の電池など Prepare spare batteries as well, or use an FM radio with a hand-winding or solar battery recharger, etc.
- ☐ **光るもの** (Light)（ライト、照明器具） — 懐中電灯（手で持つライト）、予備の電池、ろうそく など Flashlight, spare batteries, candle, etc.
- ☐ **飲み物、食べ物** (Drink/Food) — 飲み水、乾パン、缶詰、ビスケット チョコレートなど Drinking water, dry bread, canned food, biscuits, chocolate, etc.
- ☐ **道具** (Tools) — 缶切り、栓抜き、ナイフ、割りばし、ロープ、ビニールシート など Can opener, bottle opener, knife, disposable eating utensils, rope, plastic sheet, etc.
- ☐ **救急 衛生用品** (First aid supplies/Sanitary products) — 消毒液、傷薬、ばんそうこう、せっけん、衛生用品、包帯など Disinfectant solution, wound medicine, adhesive plasters, soap, sanitary products, bandage, etc.
- ☐ **お金、貴重品〈大事な物〉** (Money/Valuables) — 現金、通帳、印鑑<ハンコ>、保険証、免許証、在留カード、パスポートなど Cash, bankbook, seal, insurance card, driver's license, residence card, passport, etc.
- ☐ **服（衣類）** (Clothes) — 下着、セーター、ジャンパー、軍手、レインコートなど Underwear, sweater, jacket or windbreaker, work gloves, raincoat, etc.
- ☐ **伊丹市洪水・土砂災害・高潮ハザードマップ** Itami City Flood/Landslides/Storm surges Hazard Map

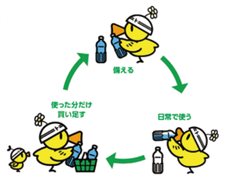
上のもの 以外にも……

☐ **携帯電話のバッテリー** Plus, mobile phone battery
（停電の時に必要です） Necessary when there's a power failure

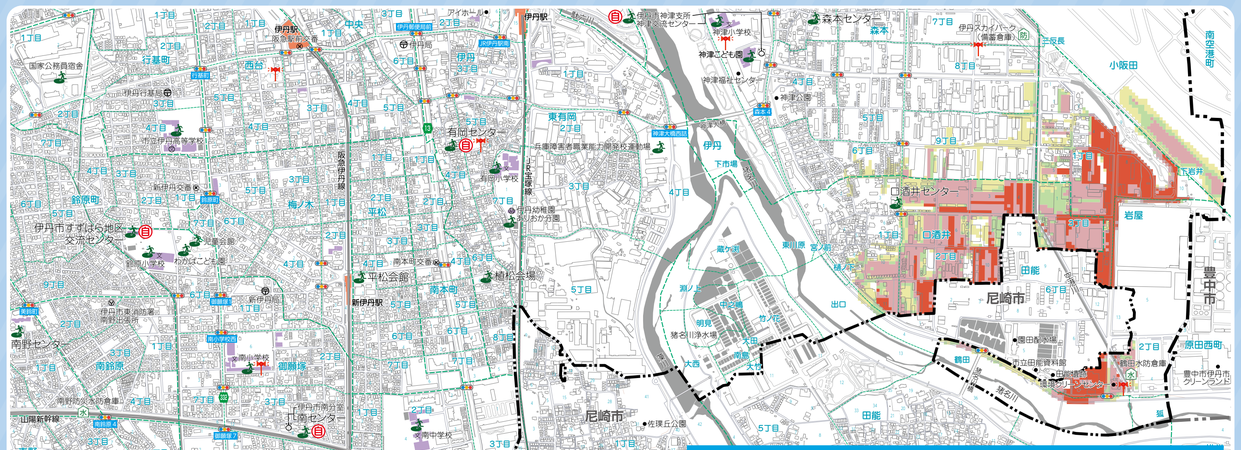
○ローリングストック Rolling stockpile

普段食べているものを少し多めに買っておき、食べたら食べた分だけ買い足し、常に一定量の食材を家に備蓄しておく方法を「ローリングストック」と言います。
消費と購入を繰り返すことで、鮮度を保ちながらいざというときに備えることができます。

"Rolling Stockpile" is a technique for stockpiling enough food for your household.
Rotating the items regularly keeps them fresh.



出典：日本気象協会推進「トクする！防災」プロジェクト



この高潮ハザードマップは、水防法の規定により兵庫県が作成した想定し得る最大規模の高潮による高潮浸水想定区域、浸水した場合に想定される浸水深を示したものです。（堤防等が破壊する場合）実際の災害では、浸水域外での浸水の発生や浸水深が更に深くなる可能性があります。

想定する台風の規模
- 中心気圧：910hPa（わが国既往最大である室戸台風（1934 年、室戸岬付近上陸時 911.6hPa）が上陸後も減衰せず一定の中心気圧で移動）
- 移動速度：73km/h（台風の移動速度は伊勢湾台風（1959 年）を想定）
- 台風経路：大潮の満潮時に潮位偏差が最大となる経路を通過（兵庫県高潮浸水想定区域図 令和元年 8 月公表）

伊丹市高潮ハザードマップ

Itami City Storm surge Hazard Map

凡例

浸水した場合に想定される<考えられる>水の深さ	浸水が想定される<考えられる>区域	
1.0m～3.0mの区域		
0.5m～1.0mの区域		
0.3m～0.5mの区域		
0.3m未満の区域		

- 指定緊急避難場所 Designated evacuation shelter (indoor)
- 自主避難所 Shelter for voluntary evacuation
- 防災備蓄倉庫 Emergency storeroom (official use only)
- 屋外拡声器 Outdoor loudspeaker for safety announcements
- 水防倉庫 Emergency storeroom for flood disaster (official use only)

「この地図は、伊丹市の承認を得て同市発行の伊丹市地形図 縮尺 1/2,500 を使用して調製したものです。（承認文書番号 伊活整都第 1594 号 令和５年 12 月７日）」（禁無断複製）© 2025 ZENRIN CO., LTD.